

Artweger[®]

The fine ART of bathing

BODY+SOUL

ELEMENTS OF BALANCE



LIVING IN BALANCE
LA VIE EN EQUILIBRE
LEVEN IN EVENWICHT

LIVING IN BALANCE

This state, which we ever increasingly yearn for in times of stress and fast times, has been the basis of health and well-being for many cultures for thousands of years. With the new BODY+SOUL steam shower Artweger again seizes on the ancient knowledge of the effect of steam on well-being: Water, steam, aroma, music and colour are the five elements for feeling well!

LA VIE EN EQUILIBRE

Cet état idyllique vers lequel nous tendons, surtout en ces temps où nous vivons avec le stress et à 100 à l'heure, est, depuis des millénaires, pour beaucoup d'autres cultures la base pour une bonne santé et le bien-être en général.

Avec la nouvelle douche hammam BODY+SOUL, Artweger s'approprie le savoir ancestral des bienfaits de la vapeur. Eau, vapeur, senteurs, musique et couleurs sont les cinq éléments qui guident vers le bien-être !

LEVEN IN EVENWICHT

Dit verlangen, dat wij in tijden van stress en steeds sneller wordend tempo steeds meer dichterbij komt, is sedert duizenden jaren voor vele culturen de basis voor gezondheid en welzijn. Met de nieuwe stoomdouche BODY+SOUL grijpt Artweger de oeroude wetenschap van de werking van stoom op het welzijn weer op: water, stoom, aroma, muziek en kleur zijn de vijf elementen om zich behaaglijk te voelen!

DESIGN FOR LIFE - LE DESIGN AU SERVICE

The BODY+SOUL is a steam shower that puts design at the focal point of what well-being really is: Deceleration, reducing speed, just feeling good. But behind these clear forms are hidden a variety of useful details for your well being - typical Artweger!

La BODY+SOUL est une douche hammam avec laquelle le design se recentre sur l'essentiel, sur la définition même du bien-être : Atterrir, ralentir, se sentir bien tout simplement. Mais derrière ses lignes claires se cache - comme toujours chez Artweger - une foule de petits détails utiles, qui contribuent à leur tour à votre bien-être !

De BODY+SOUL is een stoomdouche, waarbij het design in het middelpunt staat, wat welzijn werkelijk is: onthaasten, tempo afnemen, eenvoudig alleen behaaglijk voelen. Echter achter deze heldere vormen verbergt zich - typisch Artweger - een hoeveelheid bruikbare details, die tot uw welzijn bijdragen!



Steam box with aroma drawer.
Générateur de vapeur avec boîte à arômes.
Stoombox met aromalade.



Individual seat or bench, folding.
Siège seul ou banc, repliables.
Apart zitje of zitbank, opklapbaar.



Integrated audio system (optional).
Système audio intégré (en option).
Geïntegreerd audio-systeem (optioneel).



Integrated coloured-light system (optional).
Système chromothérapie (en option).
Geïntegreerd gekleurd licht-systeem (optioneel).



Remote control for audio and coloured light.
Télécommande pour système audio et chromothérapie.
Afstandbediening voor audio en gekleurd licht.

CE DE LA VIE - DESIGN VOOR HET LEVEN



A steam shower is the perfect oasis for wellness at home. But the BODY+SOUL is much more than just a steam shower: With additional features such as aroma function, music or coloured-light moods, BODY+SOUL becomes your personal 5-star wellness temple!

Une douche hammam est l'oasis de bien-être parfait pour la maison. Et BODY+SOUL est bien plus qu'une simple douche hammam : Avec les détails supplémentaires comme les fonctions aromathérapie, musique ou chromothérapie, votre BODY+SOUL devient votre véritable temple du bien-être 5 étoiles.

Een stoomdouche is de perfecte welzijns-oase voor thuis. Daarbij is de BODY+SOUL veel meer dan alleen een stoomdouche: met aanvullende details zoals aromafunctie, muziek of gekleurd licht-stemmingen wordt de BODY+SOUL tot een privé 5-sterren wellness-tempel!

HEALTH AND WELL-BEING.

The moist heat of steam promotes well-being and strengthens the immune system. A steam bath helps when you have a cold, relaxes muscles, stimulates cell metabolism and stabilizes your body. The increased sweating opens your pores, and your skin is effectively cleaned - a pure fountain of youth!

LA SANTE ET LE BIEN-ÊTRE.

La chaleur humide de la vapeur stimule la sensation de bien-être et renforce vos défenses naturelles. Un bain vapeur aide en cas de refroidissements, détend les muscles, stimule la circulation et stabilise l'organisme. La sudation renforcée ouvre les pores et nettoie la peau en profondeur - une vraie fontaine de jouvence !

GEZONDHEID EN BEHAAGLIJK VOELEN.

De vochtige warmte van de stoom bevordert het welzijn en versterkt de afweerkrachten. Een stoombad helpt bij verkoudheid, maakt de spieren los, bevordert de stofwisseling en stabiliseert het organisme. Het versterkte transpireren opent de poriën en de huid wordt effectief gereinigd - je reinste verjongingsbron!


STEAMPOWER
LA CENTRALE VAPEUR
STOOM-FABRIEK

Pure power. Inside the compact steam box an economical steam generator with regulated heat output provides a stable, comfortable climate. In addition, the steam box has a built-in aroma drawer for adding oils and herbs. Operation is done while comfortably seated.



Pure énergie. A l'intérieur du générateur de vapeur compact la puissance de chauffe est régulée de manière très économique pour maintenir un climat de bien-être toujours égal. De plus il possède une boîte à arômes qui permet de joindre à la vapeur des huiles essentielles ou des herbes. L'utilisation se fait confortablement assis.

De zuivere kracht. Binnen de compacte stoombox zorgt een economische stoomgenerator met geregeld verwarmingsvermogen voor een gelijkblijvend behaaglijk klimaat. Aanvullend beschikt de stoombox over een geïntegreerde aromalade voor de toevoeging van oliën en kruiden. De bediening geschiedt gemakkelijk bij het zitten.

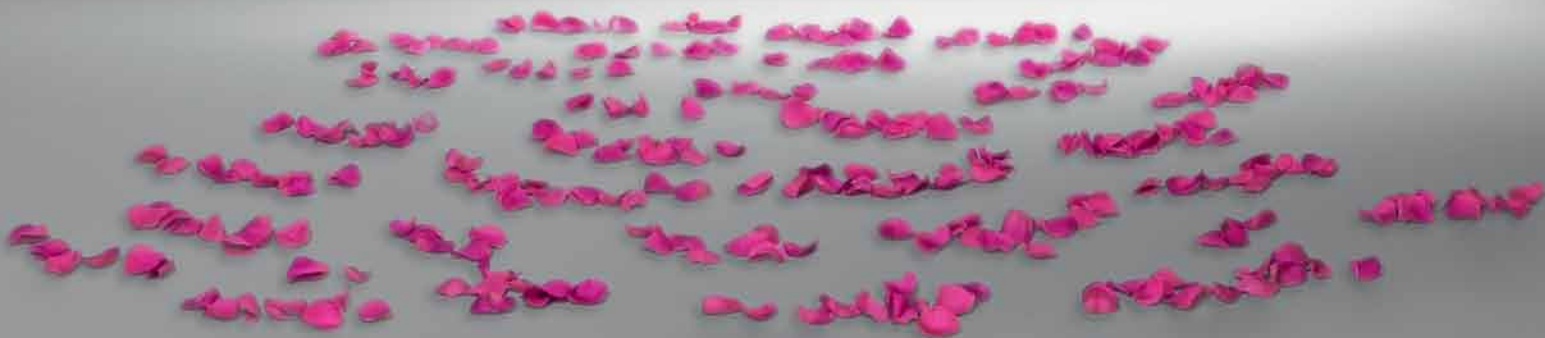


A FESTIVAL FOR THE SENSES.
You achieve the best effect for well-being and health by combining the steam and aroma functions. Therefore the aroma drawer was integrated directly in the steam box. This way it can be refilled easily and comfortably even during the steam bath!

LE FESTIVAL DES SENS.
Vous obtenez le meilleur effet pour votre bien-être et votre santé en utilisant simultanément les fonctions vapeur et aromathérapie. Pour cette raison la boîte à arômes a été intégrée directement dans le générateur de vapeur. Ainsi elle peut être rechargée aisément même pendant le bain vapeur.

EEN FEEST VOOR DE ZINNEN.
De beste werking voor het welzijn en gezondheid bereikt u door de combinatie van stoom- en aromafunctie. Daarom werd de aromalade direct in de stoombox geïntegreerd. Zo kan deze ook gedurende het stoombad gemakkelijk en eenvoudig worden bijgevuld!

SCENT PROGRAMME LE PROGRAMME SENTEURS GEURPROGRAMMA



Herbal essences and essential oils strengthen the effect of the steam bath: Depending on the scent chosen, you can reduce stress, resolve tensions and activate your body. We have summarized the best scent combinations for your well-being on the enclosed bookmark and at www.artweger.com/bodyundsoul.

Les herbes rares et les huiles essentielles renforcent l'effet du bain vapeur : En choisissant bien votre arôme, vous pourrez réduire votre stress, vous détendre ou au contraire activer votre corps. Nous avons rassemblé pour vous les meilleures combinaisons d'arômes, pour votre bien-être, sur le marque-page joint et également sur la page Internet www.artweger.com/bodyundsoul.

Kruidenessences en etherische oliën ondersteunen de werking van het stoombad: naargelang de gekozen geur kunt u stress afbouwen, spanningen en verkrampingen losmaken en uw lichaam activeren. De beste geur-combinaties voor uw welzijn hebben wij op bijgevoegde bladwijzer en op www.artweger.com/bodyundsoul voor u samengesteld.

The intentionally reduced forms of BODY+SOUL create architectural clarity and harmonize automatically with other styles. The BODY+SOUL is installed directly on the wall (tiles) and makes a perfect visual impact in any space. You can also have your BODY+SOUL custom manufactured - adapted exactly to your space situation.

Les lignes pures et résolument minimalistes de BODY+SOUL créent une impression de clarté architecturale et harmonisent d'elles-mêmes avec d'autres styles. La BODY+SOUL est à monter directement sur le mur ou le carrelage et s'intègre complètement dans n'importe quelle pièce. Vous pouvez également faire fabriquer votre BODY+SOUL sur mesure - idéalement adaptée à votre situation d'installation.

De bewust gereduceerde vormen van de BODY+SOUL verschaffen architectonische duidelijkheid en harmoniëren als vanzelf met andere stijlen. De BODY+SOUL wordt direct aan de muur (tegel) gemonteerd en voegt zich optisch volkomen aan iedere ruimte aan. Uw BODY+SOUL kunt u ook op maat laten aanmaken - precies aan uw ruimtesituatie aangepast.



CLARITY - LA CLARTE
DUIDELIJKHEID



BODY+SOUL 1/4-round shower, frameless, 120x90cm, 2 individual seats, audio, coloured light, overhead showerhead. Handles and fittings chrome-plated, seats and steam box in Bordeaux.

BODY + SOUL ronde douche frameeloos, 120x90 cm, met twee aparte zitjes, audio, gekleurd licht en hoofddouche. Grepen en beslag chroom, zitjes en stoombox in de kleur bordeaux.

BODY+SOUL douche quart de rond sans cadre, 120x90 cm avec deux sièges seuls, système audio, système chromothérapie et douche de tête. Poignées et appliques en chrome, sièges et générateur de vapeur en coloris bordeaux.

LOGE SEAT - UNE PLACE LOGEPLAATS



Simply fold up. Even BODY+SOUL's seats are thought out down to the last detail. When folded up they are held by a magnetic closure and make room, for example, for undisturbed showering! When folding down a damping mechanism ensures that the seats lower softly.

A replier tout simplement. Même les sièges de la BODY+SOUL ont été étudiés jusque dans le plus petit détail. Repliés, ils sont fixés grâce à une fermeture magnétique et laissent la place – pour prendre par exemple une douche en toute liberté ! A l'ouverture les sièges s'abaissent en douceur, grâce à un ralentisseur.

Eenvoudig opgeklapt. Ook de zitjes van de BODY+SOUL zijn tot in het kleinste detail doordacht. Opgeklapt worden ze met een magneetsluiting gefixeerd en maken plaats –b.v. voor ongestoord douchen! Bij het neerklappen zorgt een demping ervoor, dat de zitjes zacht dalen.

AUX PREMIERES LOGES

PLENTY OF SPACE.

Whether an individual seat or bench with continuous backrest - the sitting comfort in the BODY+SOUL is convincing! By the way: It is completely permissible to use the bench alone.

The seat is particularly friendly to the body and always feels pleasantly warm. Due to the material's special structure the seat's surface is hygienic and easy to clean.

BEAUCOUP DE PLACE.

Siège seul ou banc avec dossier d'un seul tenant - le confort d'assise dans la douche BODY+SOUL est convaincant ! Par ailleurs : Il est parfaitement permis d'utiliser le banc, même tout seul.

Le revêtement du siège est très agréable au toucher et dégage une impression de chaleur. En raison de sa structure métallique spécifique, le dessus du siège est hygiénique et facile à nettoyer.

HEEL VEEL PLAATS.

Of een apart zitje of zitbank met doorlopende rugleuning - het zitcomfort in de BODY+SOUL is overtuigend! Overigens: het is in ieder geval goorloofd, de zitbank alleen te gebruiken.

De zitbedekking is bijzonder lichaamsvriendelijk en voelt steeds aangenaam warm aan. Door de speciale materiaalstructuur is het zitoppervlak hygiënisch en gemakkelijk te reinigen.

The BODY+SOUL makes it easy for you to feel well all round. The comfortable seats allow a wide variety of seating configurations and combinations: Use the seats depending on your mood to sit, sprawl or put your feet up, use the steam box as a backrest, or just fold a seat up - however you like - to fit your personal well-being.

La BODY+SOUL vous facilite le bien-être à tous les niveaux. Les sièges confortables permettent des positionnements et des combinaisons les plus divers : vous pouvez utiliser vos sièges selon vos envies, pour vous asseoir, vous affaler, y mettre les pieds, utiliser le générateur de vapeur comme dossier - ou replier le siège tout simplement - vous faites comme vous le désirez.

De BODY+SOUL maakt het u gemakkelijk, zich naar alle kanten goed te voelen. De gemakkelijke zit veroorlooft de meest uiteenlopende zit-mogelijkheden en combinaties: gebruik de zitjes zoals u wilt, om te zitten, lummelig, voeten hoog te leggen, gebruikt u de stoombox als rugleuning - of klapt u een zitje eenvoudig omhoog - geheel naar uw persoonlijk welzijn.



ONCE AGAIN WITH FEELING
UNE QUESTION D'AMBIANCE
GEVOELSZAAK



BODY+SOUL 1/4-round shower with wall mouldings, 120x120cm, 1 bench and 1 individual seat, audio, coloured light, overhead showerhead. Wall mouldings high-gloss metal, handles and hinges chrome-plated. Seats and steam box in Sand. Artweger shower tray model Susanne.

La douche BODY+SOUL avec bandeau muraux, 120x120, avec un banc et un siège, système audio, système chromothérapie et douche de tête. Bandeaux mureaux coloris métal extra brillant, poignées et charnières en chrome. Sièges et générateur de vapeur en coloris sable. Receveur Artweger modèle Susanne.

BODY+SOUL ronde douche met muurschermen, 120x120 cm, met een zitbank en een apart zitje, audio, gekleurd licht en hoofddouche. Muurscherm metaal hoogglans, grepen en scharnieren chroom. Zitjes en stoombox in de kleur zand. Artweger douchebak model Susanne.

COMMAND CENTRE COMMANDO



EASY. INTUITIVE.
BODY+SOUL's operation is a new development with an intuitive user interface. Music, steam, and coloured lighting are all operated with the same simple and easy-to-understand principle - all at the push of a button, conveniently while seated!

SIMPLE. INTUITIF.
Le pilotage de la douche BODY+SOUL est une nouveauté avec guidage intuitif de l'utilisateur. Quelque soit le système : vapeur, musique ou chromothérapie, le pilotage fonctionne selon le même principe, simple à assimiler - tout sur commande et confortablement assis !

EENVOUDIG. INTUÏTIEF.
De bediening van de BODY+SOUL is een nieuwe ontwikkeling met intuïtieve gebruikersbesturing. De besturing - of stoom, muziek of gekleurd licht - geschiedt volgens hetzelfde eenvoudig en gemakkelijk begrijpelijke principe - alles met druk op de knop en gemakkelijk bij het zitten!

LE CENTRE DE PILOTAGE CENTRALE



Here you can pre-select the optimum desired temperature for your steam bath on a scale of 1 to 7 - and, of course, change it as needed.

Ici vous pouvez choisir sur une échelle de 1 à 7 la température souhaitée pour votre bain vapeur – et la modifier selon vos envies, tout naturellement.

Hier kunt u op een schaal van 1 tot 7 de optimaal gewenste temperatuur voor uw stoombad kiezen - en natuurlijk naar behoefte veranderen.



With your remote control you can connect to the built-in radio or via AUX an MP3 player for example.

Avec la télécommande vous pouvez sélectionner la radio intégrée ou, à travers la sortie AUX, par exemple un lecteur MP3.

Met uw afstandsbediening kunt u de ingebouwde RADIO of via AUX b.v. een MP3-speler uitkiezen.



Simply choose the desired colour and intensity at the touch of a button. Whatever your mood in the truest sense of the word!

Choisissez ensuite par simple pression d'un bouton l'ambiance et l'intensité de la couleur désirée. Au sens propre du terme : au gré de vos envies !

Kies eenvoudig per druk op de knop de gewenste kleurafstemming en intensiteit. Geheel naar eigen behoefte!



SPACE WONDER LE MIRACLE DE L'ESPACE RUIMTEWONDER

If you want your own private wellness oasis, you should not have to fail at the first hurdle - a too small bathroom! Because the shower is integrated in the BODY+SOUL, it saves much space. The extra narrow steam box leaves plenty of room for a refreshing steam bath even in small bathrooms. And to take a shower just fold the seat up.

Ne laissez pas vos rêves d'un oasis de bien-être privé s'effondrer à la première difficulté - une salle de bain trop petite ! Dans la BODY+SOUL la douche est intégrée, ce qui fait gagner de la place. Le générateur de vapeur particulièrement plat laisse suffisamment de place pour un bain vapeur relaxant, même dans les petites salles de bain. Et pour prendre une douche, il suffit de replier le siège.

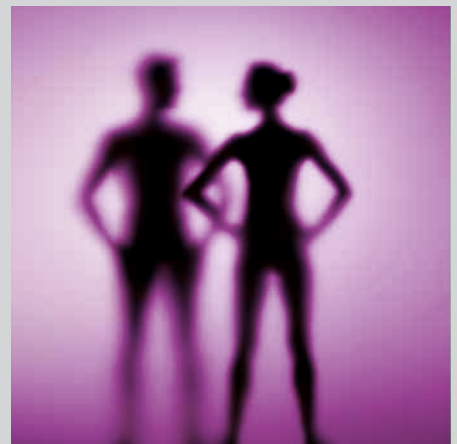
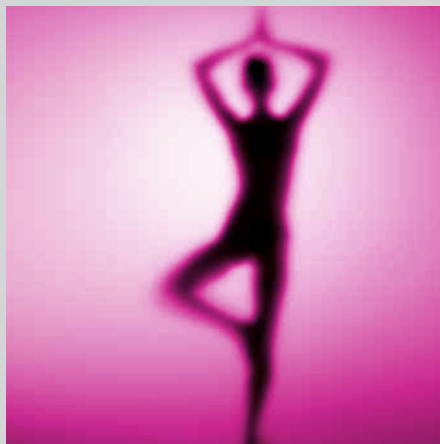
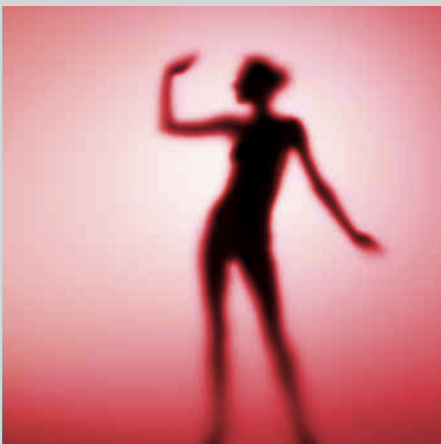
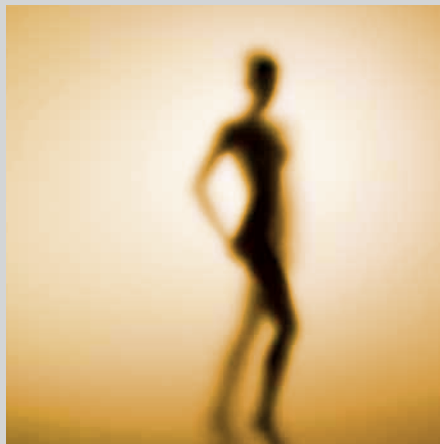
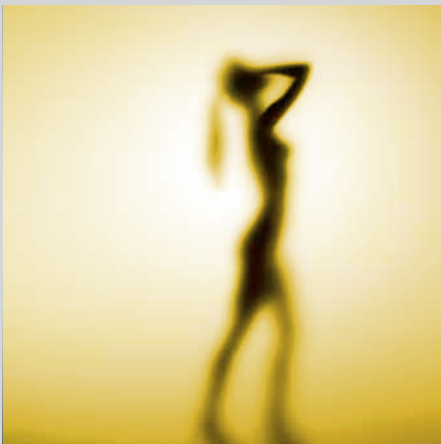
Wie zijn privé welzijns-oase zal willen hebben, moet niet direct bij de eerste hindernis stranden - een te klein bad! Omdat in de BODY+SOUL de douche geïntegreerd is, spaart deze veel plaats. De extra smalle stoombox laat ook in kleine baden ruimschoots plaats voor een weldadig stoombad. En voor het douchen klapt u het zitje eenvoudig op.



BODY+SOUL corner entry, frameless, 90x90cm, individual seat, audio, coloured light, overhead showerhead. Handles and fittings chrome-plated, seats and steam box in Anthracite. Artweger shower tray model Sabine.

BODY+SOUL Entrée d'angle sans cadre, 90x90 cm, avec siège, système audio, système chromothérapie et douche de tête. Poignées et appliques en chrome, siège et générateur vapeur en coloris anthracite. Receveur Artweger modèle Sabine.

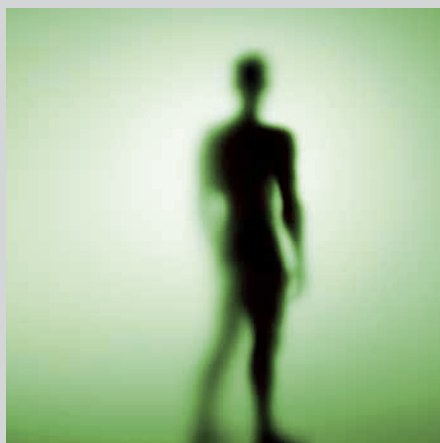
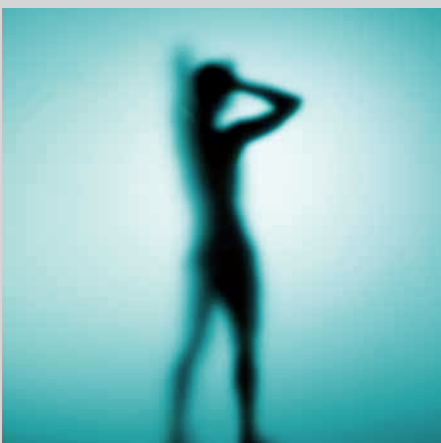
BODY+SOUL hoekinstap frameeloos, 90x90 cm, met apart zitje, audio, gekleurd licht en hoofddouche. Grepen en beslag chrom, zitje en stoombox in de kleur antraciet. Artweger douchebak model Sabine.



Coloured light benefits from the effect of colours: It provides a positive atmosphere, supports the function of various organs and stimulates the metabolism.

La chromothérapie s'approprie les effets des couleurs. Elle procure une atmosphère positive, renforce la fonction de différents organes et stimule la circulation.

Gekleurd licht maakt gebruik van de werking van kleuren: het zorgt voor een positieve atmosfeer, ondersteunt de functie van verschillende organen en stimuleert de stofwisseling.



PLAY OF COLOURS

LE JEU DES COULEURS

KLEURENSPEL

THE POWER OF COLOURS. Colours vibrate with different frequencies and have a direct impact on our vegetative nervous system. These vibrations are absorbed by our body through the senses and forwarded to the central nervous system, which in turn stimulates or dampens the function of the organs - depending on the colour. Or in other words - colours affect our physical well-being* and thus - unconsciously - our spiritual well-being...

LE POUVOIR DES COULEURS. Les couleurs vibrent de différentes fréquences et ont une influence directe sur notre système nerveux végétatif. Ces vibrations sont absorbées par notre corps à travers nos sens et dirigées sur le système nerveux central, lequel augmente ou réduit la fonction des organes - selon la couleur utilisée. Ou dit autrement - les couleurs agissent sur notre bien-être corporel* et de cette manière - indirectement - aussi sur notre bien-être spirituel

DE MACHT VAN DE KLEUREN. Kleuren bewegen met verschillende frequenties en hebben een directe invloed op ons vegetatief zenuwstelsel. Deze bewegingen worden door ons lichaam via de zintuigen opgenomen en aan het centraal zenuwstelsel verder geleid, dat weer de functie van de organen - telkens naar kleur - aanspoort of vermindert. Of anders gezegd - kleuren werken op ons lichamelijk welzijn* uit en daarmee - onbewust - ook op onze psyche ...



The latest LED technology provides uniform illumination of the BODY+SOUL. Seven colour moods are pre-programmed; the various intermediate shades can be freely selected.

La toute dernière nouveauté en matière de technologie LED procure un éclairage régulier dans la douche BODY+SOUL. Nous avons programmé pour vous sept ambiances, vous pouvez choisir librement les couleurs intermédiaires.

Nieuwste LED-technologie zorgt voor een gelijkmatige, totale verlichting van de BODY+SOUL. Zeven kleurschakeringen zijn voorgeprogrammeerd, met verschillende tussenkleuren die vrij te kiezen zijn.

THE HIT PARADE.

Comforting, warm steam, pleasant scents and relaxing colours - only one thing is missing for the ultimate sense of well-being: the right music. BODY+SOUL has the technology for it already built in. From the radio and the USB port to the speakers integrated in the roof. And the operation is done easily with a remote control!

LE HIT PARADE.

La vapeur douillette, des arômes agréables, et des couleurs relaxantes - il ne vous manque qu'une chose pour l'ultime sensation de bien-être : la musique adéquate. La partie technique nécessaire est déjà présente dans la douche BODY+SOUL. De la radio en passant par la connexion USB jusqu'aux haut-parleurs intégrés dans la coiffe. Et le pilotage s'effectue en tout confort avec la télécommande.

DE HITPARADE.

Weldadige warme stoom, aangename geuren en ontspannende kleuren - daar ontbreekt voor het ultieme welbehagen alleen nog een ding: de passende muziek. De BODY+SOUL heeft de techniek daarvoor reeds ingebouwd. Van de radio via de USB aansluiting tot de in het dak geïntegreerde luidsprekers. En de besturing geschiedt gemakkelijk met een afstandbediening!

SOUNDSCAPES
LE MONDE DU SON
KLANKWERELDEN



Your taste in music counts. You alone know what music provides the optimum relaxation for you. Whether Bach, Mozart or Beethoven, the Beatles, Grönemeyer or Peter Fox - relaxation is purely in the ear of the listener.

Vos goûts musicaux comptent. Vous seul savez, quelle musique vous apportera la détente optimale. Que ce soit Bach, Mozart ou Beethoven, les Beatles, Grönemeyer ou Peter Fox – la détente repose au creux de l'oreille de celui qui écoute.

Uw muzieksmaak telt. U alleen weet, welke muziek voor u de optimale ontspanning brengt. Of Bach, Mozart of Beethoven, de Beatles, Grönemeyer of Peter Fox - de ontspanning ligt geheel in het oor van de luisteraar.

BODY+SOUL succeeds as probably no other in dissolving the boundaries between living room and bath. All possibilities are open to your creativity - or your bathroom planner's. Functionality coupled with well-being? And also a unique look? Anything's possible!

La douche BODY+SOUL parvient, comme aucune autre douche avant elle, de gommer les frontières entre pièce à vivre et salle de bain. Elle n'oppose aucune limite à votre créativité - ou celle de votre conseiller en salle de bain. La fonctionnalité couplée avec le bien-être ? Et tout ça dans un joli emballage ? Tout est possible !

De BODY+SOUL presteert het, zoals wel geen ander, de grenzen tussen woonruimte en bad op te lossen. Voor uw creativiteit - of die van uw badplanner - staan daarbij alle mogelijkheden open. Functionaliteit gepaard met welbehagen? En daarbij nog een unieke optiek? Alles is mogelijk!



CROSSING FRONTIERS A LA FRONTIERE GRENSGANGERS



BODY+SOUL door in alcove, 2 fixed parts with wall mouldings, 140x90cm, bench, audio, coloured light, overhead showerhead. Wall mouldings high-gloss metal, handles and hinges chrome-plated, bench and steam box in Anthracite.

BODY+SOUL porte en niche avec deux parties fixes et bandeaux muraux, 140x90 cm, avec banc, système audio, système chromothérapie et douche de tête. Bandeaux en coloris métal extrabrillant, poignées et charnières en chrome, banc et générateur de vapeur en coloris anthracite.

BODY+SOUL deur in nis met twee vaste delen met muurschermen, 140x90 cm, met zitbank, audio, gekleurd licht en hoofddouche. Muurschermen metaal hoogglans, grepen en scharnieren chroom, zitbank en stoombox in de kleur antraciet.

FEATURES

VARIATIONS D'EQUIPEMENTS

UITVOERINGSVARIATIES

From steam shower to 5-star wellness oasis. Put your own well-being package together. Whether individual seat(s) or bench, or perhaps even both, from the basic features with steam and aroma to fully equipped with music, coloured light and integrated overhead showerhead - you have the choice.

De la douche hammam à l'oasis de bien-être cinq étoiles. Préparez vous-même votre pack bien-être. Avec siège ou banc, ou peut être les deux, de l'équipement de base avec vapeur et aromathérapie, jusqu'à l'équipement complet avec musique, chromothérapie et douche de tête intégrée – Vous avez le choix.

Van de stoomdouche tot 5-sterren welzijns-oase. Stel uw eigen welzijns-pakket samen. Of aparte zitje(s) of zitbank, of misschien zelfs beide, van de basisopstelling met stoom en aroma. Tot volledige uitvoering met muziek, gekleurd licht en geïntegreerde hoofddouche – u hebt de keus.



Generously dimensioned seat: An integrated motion damper lowers the seat gently when folding down.

Siège aux dimensions généreuses, grâce à un ralentisseur le siège s'abaisse en douceur lorsqu'on le déplie.

Ruim gedimensioneerde zitting, een geïntegreerde bewegingsdemper klappt het zitje bij het naar omlaagklappen zacht neer.



Bench with two folding seats and continuous backrest. A magnet holds the seat securely when folded up.

Banc avec deux sièges repliables et un dossier d'un seul tenant. Replié, la fermeture magnétique assure une bonne tenue.

Zitbank met twee klapzittingen en doorlopende rugleuning. In opgeklapte toestand zorgt een magneet voor veilig houvast.



Roof element in basic version or with integrated audio system
Coiffe en version de base ou avec système audio intégré
Dakelement in basisversie of met geïntegreerd audio-systeem



With audio and coloured-light system
Avec système audio et système chromothérapie
Met audio- en gekleurd lichtstelsel



With audio system and overhead showerhead
Avec système audio et douche de tête
Met audio-systeem en hoofddouche



With audio and coloured-light system and overhead showerhead
Avec système audio et système chromothérapie et douche de tête
Met audio- en gekleurd lichtstelsel en hoofddouche

COMPLETELY AS YOU WISH COMME IL VOUS PLAIRA GEHEEL VOLGENS UW WENS

Plan your bathroom exactly as you want. Without compromise. With the new BODY+SOUL (almost) anything is possible: different installation situations, on a shower tray or directly on the floor, with sleek wall mouldings or in a custom-made frameless version.

Vous pouvez planifier votre salle de bain comme vous le souhaitez. Sans compromis. Avec la nouvelle BODY+SOUL (presque) tout est possible – différentes configurations, sur un receveur de douche ou directement au sol, avec des bandeaux muraux aux courbes agréables ou dans une finition sans cadre aluminium fabriquée sur mesure.

Plant u uw bad geheel zo, zoals u wilt. Zonder compromissen. Met de nieuwe BODY+SOUL is (bijna) alles mogelijk - verschillende inbouwsituaties, op een douchebak of direct op de vloer, met fraai gevormde muurschermen of in een frameleze op maat gemaakte uitvoering.

Installation situations: The BODY+SOUL is installed directly on the wall (tiles).

Situation d'installation : La BODY+SOUL est montée directement sur le mur (carrelage).

Inbouwsituaties: de BODY+SOUL wordt direct aan de muur (tegel) gemonteerd.



Installed on the super flat shower tray from Artweger - an ideal combination.

Montage sur un receveur extra plat Artweger – une combinaison idéale.

Montage op de supervlakke douchebak van Artweger - een ideale combinatie.



Installed directly on the floor: The practical lifting/sinking hinges make it possible.

Montage directement au sol – possible grâce aux charnières vérin.

Montage direct op de vloer - de praktische hef-daal-scharnieren maken het mogelijk.



Elegant and practical: The sleek wall mouldings hide the silicone caulking.

Élégant et fonctionnel : Les bandeaux muraux agréablement profilés cachent le joint silicone.

Elegant en praktisch: de fraai gevormde muurschermen dekken de siliconenvoegen af.



Frameless wall connection for maximum transparency and custom-manufactured solutions.

Raccord mural sans cadre pour une transparence maximum et des fabrications sur mesure individualisées.

Frameloze wandaansluiting voor de grootst mogelijke transparantie en individuele uitvoeringen op maat.

ATTENTION TO DETAILS LIEFDE VOOR DETAIL L'AMOUR DU DETAIL

The powerful steam box is BODY+SOUL's central element. The performance of the steam production is controlled and ensures a constant climate of well-being throughout the entire steam bath.

Le puissant générateur de vapeur est un élément central de la douche BODY+SOUL. La production de la vapeur est pilotée savamment et assure un climat de bien-être toujours égal pendant toute la durée du bain vapeur.

De krachtige stoombox is centraal element van de BODY+SOUL. De stoomproductie geschiedt vermogens bestuurd en zorgt voor een gelijkblijvend welzijnsklimaat gedurende het gehele stoombad.



Aroma drawer for fragrant essences and herbs. The steam flows over the oils or herbs and absorbs their essential aromas. The aroma drawer can even be refilled during the steam bath.

La boîte à arômes pour recevoir les huiles essentielles et les herbes choisies. La vapeur passe au-dessus des huiles ou herbes et s'enrichit en arômes étherés. La boîte à arômes peut être rechargée durant le bain vapeur.

Aromalade voor het opnemen van welriekende essences en kruiden. De stoom stroomt over de oliën of kruiden en neemt de etherische aroma's op. De aromalade kan ook gedurende het stoombad worden bijgevuld.



Unobtrusive charging station and practical storage place for the remote control. Simple, safe, comfortable.

Le support de chargement est discret et permet de déposer la télécommande. Simple, sûr, confortable.

Decent laadstation en gelijktijdig praktische opbergplaats voor de afstandsbediening. Eenvoudig, veilig, gemakkelijk.

The steam outlet nozzle can be rotated; the steam flows where you want it to.

La sortie vapeur est orientable, la vapeur s'échappe dans la direction que vous aurez choisie.

De stoomuitlaat-nippel kan gedraaid worden, de stoom daarheen, waar u wilt.



Anthracite / Anthracite / Antraciet



Bordeaux / Bordeaux / Bordeaux



Sand / Sable / Zand



The high-quality, easy-to-clean surfaces of the seat and steam box bring living-room character into the bathroom and are available in the colours Anthracite, Bordeaux and Sand.

Les surfaces des sièges et du générateur de vapeur, de grande qualité et faciles à entretenir, apportent une touche d'habitat de caractère et existent dans les coloris anthracite, bordeaux et sable.

De hoogwaardige en reinigingsvriendelijke oppervlakken van zitje en stoombox brengen woonkarakter in het bad en zijn in de kleuren antraciet, bordeaux en zand verkrijgbaar.



Both sides of the remote control and the steam generator's operating panel are arranged on the same principle. Operation is especially simple and clear.

Les deux faces de la télécommande ainsi que la commande du générateur de vapeur sont disposés selon le même principe. L'utilisation est particulièrement simple et claire.

De beide kanten van de afstandsbediening evenals de bediening van de stoomgenerator zijn volgens hetzelfde principe opgebouwd. De bediening is bijzonder eenvoudig en overzichtelijk.



On the front of the **remote control** are the radio and music controls. On the back are the controls for the coloured LED light.

Sur la face avant de la **télécommande**, vous pilotez la radio et la musique. Sur la face arrière se trouvent les commandes pour la lumière à diodes.

Op de voorkant van de **afstandsbediening** geschiedt de radio- en muziekbesturing. Op de achterkant bevindt zich de besturing voor het LED-gekleurd licht.

Coloured-light moods increase the effect of steam and aroma on your well-being.

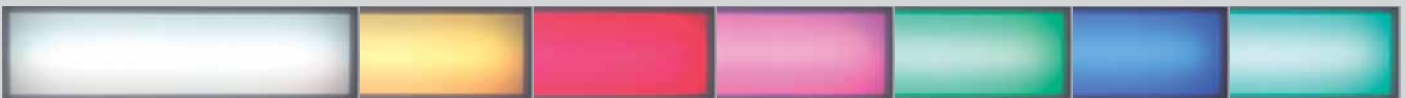
Seven colour settings are pre-programmed; you can choose intermediate shades and light intensities freely.

Les ambiances de chromothérapie: augmentent les effets de la vapeur et des senteurs sur votre bien-être.

Sept combinaisons de couleurs sont préprogrammées, pour les couleurs intermédiaires et l'intensité vous pouvez choisir librement.

Gekleurd licht-stemmingen verhogen de werking van stoom en aroma op uw welzijn.

Zeven kleurschakeringen zijn voorgeprogrammeerd, tussen kleurnuances en kleurintensiteit kunt u vrij kiezen.



Innovative bonding technology for very easy cleaning. With the new BODY+SOUL, the hinges are bonded to the outside of the glass.

La technique de collage innovante pour un nettoyage particulièrement facile. Sur la douche BODY+SOUL les charnières sont collées sur la face externe du verre.

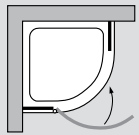
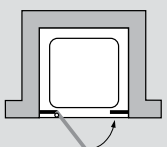
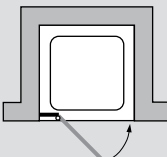
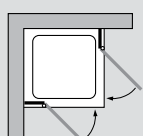
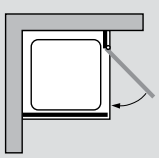
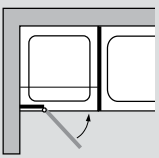
Innovatieve lijmtechniek voor bijzonder gemakkelijke reiniging. Bij de nieuwe BODY+SOUL worden de scharnieren aan de buitenkant op het glas gelijmd.



TIP: For rapid partial renovation ARTWALL is now available. The seamless and robust wall panels are simply adhered to the existing substrate. More information about ARTWALL can be found at www.artweger.com/artwall or request a leaflet free of charge.

Fig.: Steam shower Body+Soul, rear walls and side walls in ARTWALL brown, matt.

<p>Roof element</p>		<p>Plastic plate with aluminium frame, white. Optional extras: Audio system with radio, two loudspeakers, USB port for MP3, AUX (3.5 mm stereo jack plug), in combination with LED colored lighting with 7 selectable colors, in addition color of choice and regulation of color intensity Central shower head 22.5 x 22.5 cm or Ø 23.5 cm (only in a circular shower)</p>	
<p>Steam box</p>		<p>Steam generator 3.4 kW, 230V incl. aroma drawer for herbs and oils. 7 different temperature ranges can be selected. Controlled heating, adjustable steam jets. Automatic draining, descaling program. The maximum space of 2.6 m³ per steam box may not be exceeded. High quality, easy to clean surface available in the colors Anthracite (RAL 7021), Bordeaux (RAL 3011) and Sand (RAL 1015). Optional equipment: Controller for audio and LED colored lighting, charger mounted on steam box. Dimensions: Height 50 cm, width 38.5 cm, depth 10 cm.</p>	
<p>Seat or Bench</p>		<p>Seat with first-class, easy to clean surface available in the colors Anthracite (RAL 7021), Bordeaux (RAL 3011) and Sand (RAL 1015). Foldable; a magnet ensures secure fixation when folded up. Integrated motion damper for smooth unfolding. Only suitable to a limited extent for persons with a pacemaker. Versions: Single seat with backrest, height 50 cm, width 38.5 cm, depth 7/9 cm. Bench with two foldable seats and all-in-one backrest, height 50 cm, width 77 cm, depth 7/9 cm. Can be installed in cabins from 110 cm in width upwards. Load capacity up to 130 kg.</p>	
<p>Fittings and handle: Chrome</p> <p>Faceplate: Metal high gloss</p>		<p>Shower tray: White</p>	<p>Steam box und seat:</p> <p> Anthracite</p> <p> Bordeaux</p> <p> Sand</p>

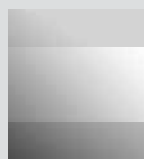
Models		Dimensions for models with wall panel		Dimensions for models without wall panel	Entrance width in cm
		Shower tray measurement in cm	Shower tray installation dimensions in cm		
1/4-round shower, single-winged with roof element partially framed or frameless	 <p>Standard height 204.6 cm Door can be closed on the left or right as you choose. When in use WITHOUT a shower tub individual widths of up to 120 cm are possible.</p>	90 II 100 II 120 II 120 x 90 II left 120 x 90 II right	88 - 90 98 - 100 118 - 120 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 88-90	Shower tray dimensions: 90 II 100 II 120 II 120 x 90 II left 120 x 90 II right made to measure up to 120 x 120	65 65 65 65 65
Winged door in alcove with 2 fixed parts with roof element partially framed or frameless	 <p>Standard height 204.6 cm Door can be closed on the left or right as you choose. Suitable for all common shower tubs. When in use WITHOUT a shower tub individual dimensions of up to 140 cm wide and 100 cm deep are possible. (Floor area at most 1.3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90 120 x 80 120 x 90 120 x 100 140 x 90	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90 118 - 120 / 78-80 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 98-100 138 - 140 / 88-90	Made to measure Floor area at most 1.3 m²	53 63 63 63 63 63 63
Winged door in alcove with 1 fixed part with roof element partially framed or frameless	 <p>Standard height 204.6 cm Door can be closed on the left or right as you choose. Suitable for all common shower tubs. When in use WITHOUT a shower tub individual dimensions of up to 140 cm wide and 100 cm deep are possible. (Floor area at most 1.3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90	Made to measure Floor area at most 1.3 m²	69 69 69 69
Corner entry with roof element partially framed or frameless	 <p>Standard height 204.6 cm Suitable for all common shower tubs. When in use WITHOUT a shower tub individual dimensions of up to 140 cm wide and 100 cm deep are possible. (Floor area at most 1.3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 80 x 100 100 x 90 90 x 100	88-90 98-100 98-100 / 78-80 78-80 / 98-100 98-100 / 88-90 88-90 / 98-100	Made to measure Floor area at most 1.3 m²	83 83 83 83 83
Winged door with side screen and roof element partially framed or frameless	 <p>Standard height 204.6 cm Door can be closed on the left or right as you choose. Hinge always on the wall side. (Pictured: Hinge on right) Suitable for all common shower tubs. When in use WITHOUT a shower tub individual dimensions of up to 140 cm wide and 100 cm deep are possible. (Floor area at most 1.3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90 120 x 80 120 x 90 120 x 100	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90 118 - 120 / 78-80 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 98-100	Made to measure Floor area at most 1.3 m²	67 67 67 67 67 67
Winged door with side screen on bathtub and roof element with wall moulding	 <p>Standard height 204.6 cm Door can be closed on the left or right as you choose. Hinge always on the wall side. (Pictured: Hinge on left)</p>	Custom measurements Door 140 cm/side screen 90 cm. or Door 130 cm/side screen 100 cm.		Made to measure Floor area at most 1.3 m²	

Single-pane safety glass (6mm ESG)

In the Artweger 360, special heat-treated safety glass (EN 12150) is used which is more impact-, shock- and temperature-resistant. If the glass breaks then little crumbs are created which greatly reduces the possibility of injury.



Genuine glass clear



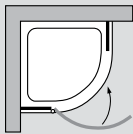
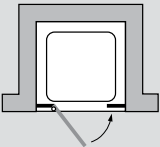
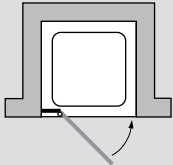
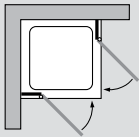
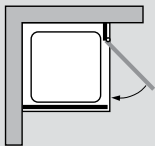
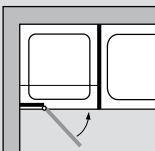
Horizontal strip Satin



CONSEIL : Pour une rénovation partielle rapide nous vous recommandons ARTWALL. Les panneaux muraux pleins et robustes sont simplement collés sur la surface existante. Si vous souhaitez en savoir plus rendez-vous sur www.artweger.at ou demandez-nous simplement le prospectus gratuit.

Photo : Douche hammam Body+Soul, parois de fonds et parois latérales ARTWALL brun mat.

<p>Coiffe</p>		<p>Plaque matériau de synthèse avec cadre alu, coloris blanc. Equipement en option : Système audio avec radio, deux haut-parleurs, prise USB pour MP3, AUX (fiche Jack 3,5 mm), en combinaison avec Chromothérapie à LED avec 7 coloris pré-paramétrés, un choix de coloris supplémentaires libres et le réglage de l'intensité des couleurs Douchette de tête 22,5 x 22,5 cm c.a.d. Ø 23,5 cm (seulement sur la douche en quart de rond)</p>	
<p>Générateur de vapeur</p>		<p>Générateur de vapeur 3,4 kW, 230V. Avec tiroir à arômes pour infuser des herbes ou des huiles essentielles. 7 plages de température réglables. Puissance de chauffe régulée, buse de sortie de vapeur orientable. Vidage automatique. Programme de détartrage. Le volume maximal de 2,6 m3 par générateur de vapeur ne doit pas être dépassé. Une surface haut de gamme et facile à nettoyer, livrable dans les coloris anthracite (RAL 7021), bordeaux (RAL 3011), et sable (RAL 1015) Equipement en option : Pilotage pour système Audio et couleurs à LED, station de charge fixée sur le générateur de vapeur. Dimensions : Hauteur 50 cm, largeur 38,5 cm, profondeur 10 cm.</p>	
<p>Siège ou Banc</p>		<p>Siège doté d'une surface haut de gamme, facile à nettoyer, livrable dans les coloris anthracite (RAL 7021), bordeaux (RAL 1015) et sable (RAL 1015). Rabattable et équipé d'un aimant qui maintient le siège en position, une fois rabattu. Dépliage en douceur assuré par un ralentisseur intégré. Utilisation par des personnes avec un stimulateur cardiaque sous réserves. Variantes: Siège avec dossier, hauteur 50 cm, largeur 38,5 cm, profondeur 7/9 cm. Banc avec deux sièges rabattables et un dossier continu, Hauteur 50 cm, largeur 77 cm, profondeur 7/9 cm. Utilisable à partir d'une largeur de douche de 110 cm. Limite de charge à 130 kg.</p>	
<p>Ferrures et Poignées: Bandeau mural:</p> <p> Chromé  Métal extrabrillant</p>		<p>Receveur:</p> <p> Blanc</p>	<p>Générateur de vapeur et Siège:</p> <p> Gris anthracite  Bordeaux  Sable</p>

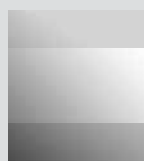
Modèles		Dimensions du modèle avec finition murale		Dimensions du modèle sans finition murale en cm	largeur de passage en cm
		Receveur standard en cm	mesure d'installation du receveur en cm		
Douche quart de rond avec coiffe cadrée partiellement ou sans cadre alu	 <p>La hauteur de série 204,6 cm Installation avec ouverture vers la gauche ou la droite au choix.</p> <p>En cas d'installation SANS receveur, fabrications spéciales en largeur possibles jusqu'à 120 cm.</p>	90 II 100 II 120 II 120 x 90 II gauche 120 x 90 II droite	88 - 90 98 - 100 118 - 120 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 88-90	Receveur standard: 90 II 100 II 120 II 120 x 90 II gauche 120 x 90 II droite Fabrications spéciales sur mesure jusqu'à 120 x 120 cm	65 65 65 65 65
Porte pivotante en niche avec 2 parties fixes avec coiffe cadrée partiellement ou sans cadre alu	 <p>La hauteur de série 204,6 cm Installation avec ouverture vers la gauche ou la droite au choix.</p> <p>Convient pour tous les receveurs courants. En cas d'installation SANS receveur, fabrications spéciales en largeur possibles jusqu'à 140 cm et en profondeur jusqu'à 100 cm. (Superficie maxi 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90 120 x 80 120 x 90 120 x 100 140 x 90	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90 118 - 120 / 78-80 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 98-100 138 - 140 / 88-90	Fabrications spéciales sur mesure jusqu'à une superficie maxi de 1,3 m ²	53 63 63 63 63 63 63
Porte pivotante en niche avec partie fixe avec coiffe cadrée partiellement ou sans cadre alu	 <p>La hauteur de série 204,6 cm Installation avec ouverture vers la gauche ou la droite au choix.</p> <p>Convient pour tous les receveurs courants. En cas d'installation SANS receveur, fabrications spéciales en largeur possibles jusqu'à 120 cm et en profondeur jusqu'à 100 cm. (Superficie maxi 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90	Fabrications spéciales sur mesure jusqu'à une superficie maxi de 1,3 m ²	69 69 69 69
Accès d'angle avec coiffe cadrée partiellement ou sans cadre alu	 <p>La hauteur de série 204,6 cm Convient pour tous les receveurs courants. En cas d'installation SANS receveur, fabrications spéciales en largeur possibles jusqu'à 140 cm et en profondeur jusqu'à 100 cm. (Superficie maxi 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 80 x 100 100 x 90 90 x 100	88-90 98-100 98-100 / 78-80 78-80 / 98-100 98-100 / 88-90 88-90 / 98-100	Fabrications spéciales sur mesure jusqu'à une superficie maxi de 1,3 m ²	83 83 83 83 83
Porte pivotante avec paroi fixe et coiffe cadrée partiellement ou sans cadre alu	 <p>La hauteur de série 204,6 cm Installation avec ouverture vers la gauche ou la droite au choix. Charnière de la porte toujours côté mur. (Illustration: Charnière de porte à droite)</p> <p>Convient pour tous les receveurs courants. En cas d'installation SANS receveur, fabrications spéciales en largeur possibles jusqu'à 140 cm et en profondeur jusqu'à 100 cm. (Superficie maxi 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90 120 x 80 120 x 90 120 x 100	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90 118 - 120 / 78-80 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 98-100	Fabrications spéciales sur mesure jusqu'à une superficie maxi de 1,3 m ²	67 67 67 67 67 67
Porte pivotante avec paroi fixe courte sur baignoire et coiffe avec bandeau mural	 <p>La hauteur de série 204,6 cm Installation avec ouverture vers la gauche ou la droite au choix. (Illustration: Charnière de porte à gauche)</p>	Dimension spéciale Porte maxi 140 cm/paroi fixe maxi 90 cm ou porte maxi 130 cm/paroi fixe maxi 100 cm.		Fabrications spéciales sur mesure jusqu'à une superficie maxi de 1,3 m ²	

Verre naturel de sécurité (6mm ESG)

Le verre utilisé sur la douche BODY+SOUL est un verre de sécurité (EN 12150) spécialement traité à la chaleur, qui le rend plus résistant aux coups, chocs et changements de température. En cas de casse le verre se brise en miettes, réduisant notablement le risque de blessures.



Verre clair



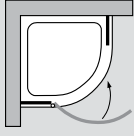
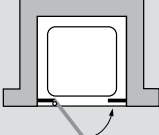
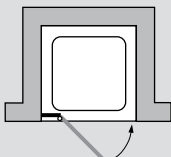
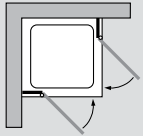
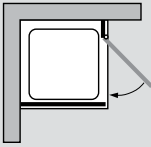
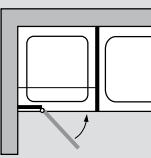
Traits horizontaux en Satin



Tip: Voor een snelle deelrenovatie is er ARTWALL. De voegloze en robuuste wandpanelen worden eenvoudig op de bestaande ondergrond geplakt. Meer informatie vindt u op www.artweger.com/artwall of vraag gratis de brochure aan.

Foto: Stoomdouche Body+Soul, achterwand en zijwand met ARTWALL bruin mat.

<p>Dakelement</p>		<p>Kunststof plaat met alu-kader, wit. Optionele uitrusting: audiosysteem met radio, twee luidsprekers, USB-aansluiting voor MP3, AUX (3.5mm stereo-aansluiting), in combinatie met gekleurde LED-verlichting met 7 direct te selecteren kleuren, aanvullend vrije kleurkeuze en regelbare kleurenintensiteit Hoofddouche 22,5 x 22,5 cm of Ø 23,5 cm (alleen bij ronde douches)</p>	
<p>Stoombox</p>		<p>Stoombox 3,4 kW, 230V. Incl. aromalade voor kruiden en oliën. 7 temperatuuropties. Regelbare verwarming, verstelbare stoomuitlaat. Automatisch ledigen. Ontkalkingsprogramma. Het maximale ruimtevolumen van 2,6 m³ per stoombox mag niet overschreden worden. Hoogwaardig, onderhoudsvriendelijk materiaal leverbaar in de kleuren antraciet (RAL 7021), bordeaux (RAL 3011) en zand (RAL 1015). Optionele uitrusting: besturing voor audio en gekleurd LED-licht, laadstation vast gemonteerd op de stoombox. Maten: hoogte 50 cm, breedte 38,5 cm, diepte 10 cm.</p>	
<p>Zitje of Zitbank</p>		<p>Zitje van hoogwaardig, onderhoudsvriendelijk materiaal leverbaar in de kleuren antraciet (RAL 7021), bordeaux (RAL 3011) en zand (RAL 1015). Inklapbaar, een magneet zorgt ervoor dat het zitje omhoog geklapt blijft. Een geïntegreerde bewegingsdemper zorgt voor een vloeiende beweging naar beneden. Beperkt geschikt voor personen met een pacemaker. Varianten: enkel zitje met rugleuning, hoogte 50cm, breedte 38,5cm, diepte 7/9cm. zitbank met twee klapzitjes en doorlopende rugleuning, hoogte 50cm, breedte 77cm, diepte 7/9cm. Te gebruiken bij een breedte van de ruimte vanaf 110cm. Belastbaar tot 130kg.</p>	
<p>Uitrusting en greep: Wandprofiel:</p> <p> <i>Chroom</i>  <i>Metaal hoogglans</i></p>		<p>Douchebak:</p> <p> <i>Wit</i></p>	<p>Dakelement en Zitje:</p> <p> <i>Antraciet</i>  <i>Bordeaux</i>  <i>Zand</i></p>

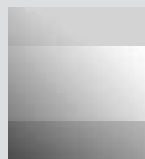
Modellen		Afmetingen bij modellen met afdekprofiel		Afmetingen bij modellen zonder afdekprofiel in cm	Instap breedte in cm
		Maat douchebak in cm	Douche inbouwmaat in cm		
Ronde douche eenvleugelig met dakelement profiel beperkt of zonder profiel	 <p>Standaard hoogte 204,6 cm Openingsrichting van de deur is naar believen links of rechts. Bei Anwendung OHNE Duschwanne individuelle Breitenmaße bis 120 cm möglich.</p>	90 II 100 II 120 II 120 x 90 II links 120 x 90 II rechts	88 - 90 98 - 100 118 - 120 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 88-90	Maat douche: 90 II 100 II 120 II 120 x 90 II links 120 x 90 II rechts individuele maatvoering tot 120x120	65 65 65 65 65
Swingdeur in nis met 2 vaste delen met dakelement profiel beperkt of zonder profiel	 <p>Standaard hoogte 204,6 cm Openingsrichting van de deur is naar believen links of rechts. Past bij alle gangbare douchewanden. Bij gebruik ZONDER douchebak breedtematen tot 140cm en diepte tot 100 cm mogelijk. (Grondoppervlakte max. 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90 120 x 80 120 x 90 120 x 100 140 x 90	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90 118 - 120 / 78-80 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 98-100 138 - 140 / 88-90	individuele maatvoering vloeroppervlak max. 1,3 m ²	53 63 63 63 63 63 63
Swingdeur in nis met 1 vast deel met dakelement profiel beperkt of zonder profiel	 <p>Standaard hoogte 204,6 cm Openingsrichting van de deur is naar believen links of rechts. Past bij alle gangbare douchewanden. Bij gebruik ZONDER douchebak breedtematen tot 140cm en diepte tot 100 cm mogelijk. (Grondoppervlakte max. 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90	individuele maatvoering vloeroppervlak max. 1,3 m ²	69 69 69 69
Hoekinstap met dakelement profiel beperkt of zonder profiel	 <p>Standaard hoogte 204,6 cm Past bij alle gangbare douchewanden. Bij gebruik ZONDER douchebak breedtematen tot 140cm en diepte tot 100 cm mogelijk. (Grondoppervlakte max. 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 80 x 100 100 x 90 90 x 100	88-90 98-100 98-100 / 78-80 78-80 / 98-100 98-100 / 88-90 88-90 / 98-100	individuele maatvoering vloeroppervlak max. 1,3 m ²	83 83 83 83 83 83
Swingdeur met zijwand met dakelement profiel beperkt of zonder profiel	 <p>Standaard hoogte 204,6 cm Openingsrichting van de deur is naar believen links of rechts. deurscharnier altijd aan muurzijde. (foto: deurscharnier rechts) Past bij alle gangbare douchewanden. Bij gebruik ZONDER douchebak breedtematen tot 140cm en diepte tot 100 cm mogelijk. (Grondoppervlakte max. 1,3 m²)</p>	90 x 90 100 x 100 100 x 80 100 x 90 120 x 80 120 x 90 120 x 100	88 - 90 98 - 100 98 - 100 / 78-80 98 - 100 / 88-90 118 - 120 / 78-80 118 - 120 / 88-90 118 - 120 / 98-100	individuele maatvoering vloeroppervlak max. 1,3 m ²	67 67 67 67 67 67
Swingdeur met korte zijwand op de douchebak en dakelement Met wandprofiel	 <p>Standaard hoogte 204,6 cm Openingsrichting van de deur is naar believen links of rechts. deurscharnier altijd aan muurzijde. (foto: deurscharnier links)</p>	speciale maten Deur max. 140cm/zijwand max. 90 cm of deur max 130cm/zijwand max 100 cm		individuele maatvoering vloeroppervlak max. 1,3 m ²	

Veiligheidsglas (6mm ESG)

Bij de Body+Soul wordt een speciaal thermisch behandeld veiligheidsglas (EN 12150) toegepast, dat bestand is tegen schokken, stoten en temperatuurwisselingen. Bij glasbreuk ontstaan kleine glasdeeltjes, die de kans op letsel aanzienlijk verminderen.



Helder hardglas



Dwarsstrepen satijn

Artweger GmbH. & Co. KG

Sulzbacherstraße 60 | A-4820 Bad Ischl
Tel. +43 6132 205-0 | Fax +43 6132 205-5003
info@artweger.com | www.artweger.com

Belgium

Devinorm bvba sprl
Tel. +32-475844532 | Fax +32-33543298
j.de_vos@telenet.be | www.devinorm.com

Netherlands

Burgmans Sanitair
Venkelbaan 42 | 2908 KE Capelle aan den IJssel
tel: +31 (0)10 227 18 89 | fax: +31 (0)10 4586840
info@burgmanssanitair.nl www.burgmanssanitair.nl

Artweger France

28, Rue Carnot
77120 Coulommiers
Tel.: +33 (0)9 77 69 32 11
Fax.: +33 (0)1 64 20 45 04
servicecom@artweger.fr | www.artweger.fr

Artweger GmbH. & Co. KG

Postfach 16 | CH-4202 Duggingen
Tel. +41 61 751 90 91
info@artweger.com | www.artweger.com

www.artweger.com

Compliments of your bathroom specialist:
Remis par votre spécialiste pour la salle de bain :
Overhandigd door uw specialist voor het bad:

Artweger[®]
The fine ART of bathing

Technical changes and typographical errors reserved.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs d'impression ou de syntaxe.
Technische wijzigingen, zet- en drukfouten voorbehouden.